

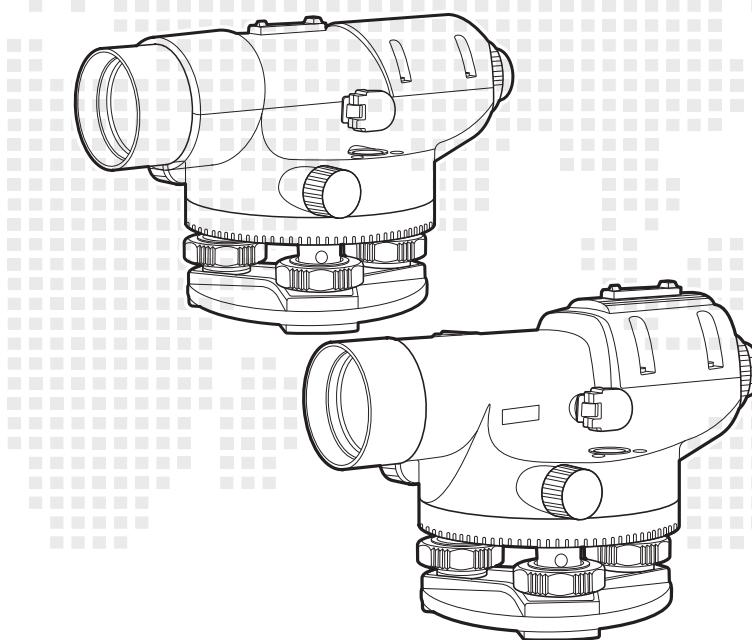


# CROWN

TOOLS FOR A BETTER LIFE

CROWN-AT\_Man.CT44043/44\_03.2018\_V.1.0\_INTL-08

- CT44043
- CT44044



Merit Link International AG  
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio  
Switzerland  
[www.meritlink.com](http://www.meritlink.com)



- en** Original instructions
- fr** Notice originale
- es** Manual original
- tr** Orijinal işletme talimatı

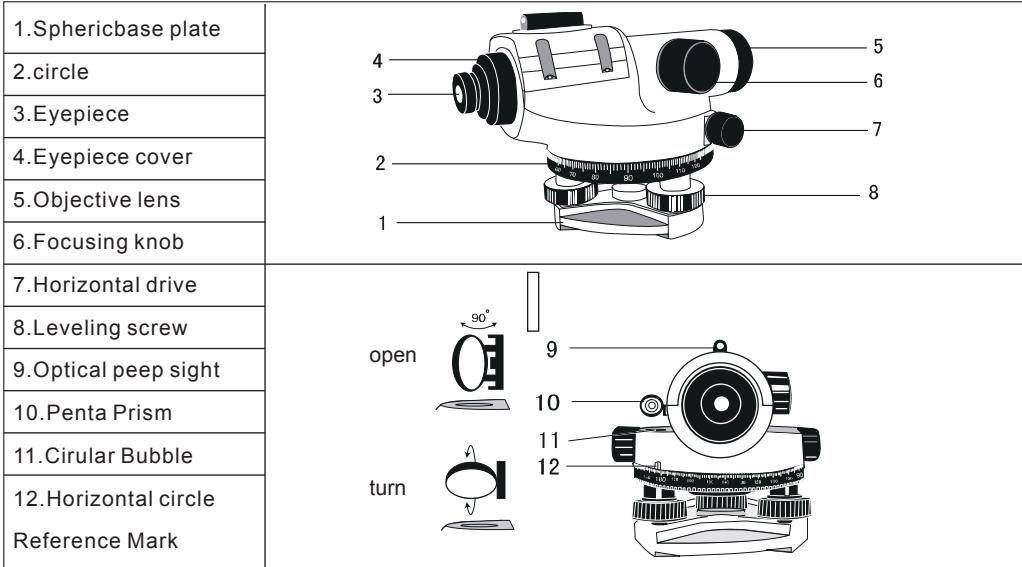
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ar** ئەيلصانلۇ تامىلىق تۈرى
- fa** دفترچه راهنمای اصلی

## I. Technical Data

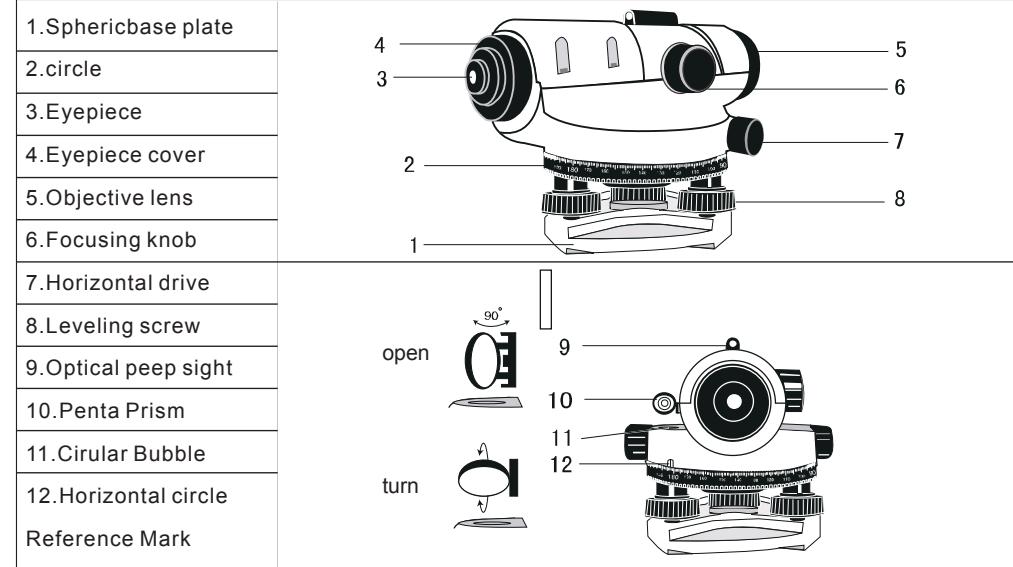
Technical Data / Mode	CT44043	CT44044
Telescope	erect	erect
Magnification	32X	32X
Clear objective aperture	40mm	40mm
Field of view	1°30'	1°30'
Shortest focusing distance	0.5m	0.5m
Multiplication factor	100	100
Additive factor	0	0
Working range	±12"	±12"
Setting accuracy	±0.3"	±0.3"
Sensitivity of bubble	8'/2mm	8'/2mm
Circle graduation	1° or 1gon	1° or 1gon
Standard deviation for 1Km double-run leveling	1.0mm	1.0mm
Instrument N/W	1.3kg	1.3kg
Centre size of tripod	M16 or 5/8"	M16 or 5/8"

## Outside Structure

### CT44043



### CT44044



## II. Using Method

### 1. Setting up

- (1) Adjust the tripod to horizontal level, tighten screw A.(Fig.1)
- (2) Adjust the tripod roughly horizontal, fix it to ground.(Fig.2)
- (3) Set the instrument on the tripod head B, and tighten it.(Fig.3)
- (4) Turn footscrews and centre the bubble.(Fig.4)

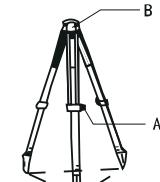


Fig.1

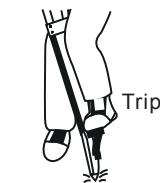


Fig.2

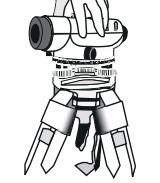


Fig.3

### 2. Pointing and focusing

- (1) Through the optical sight, point it to the staff.
- (2) Turn the focusing knob to set cross hair clear.
- (3) Turn the knob until the staff is clear.
- (4) Adjust the horizontal drive to make the staff at the centre.

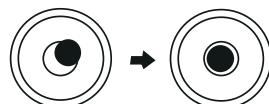


Fig.4

### III. Measuring method

#### 1. Height measurement

(1) Set up the instrument between A and B.

(2) Vertically set up the staff at A, the height reading is a.

(3) Vertically set up the staff at B, the height reading is b.

(4) The reading of height distance between A and B is a-b

(Fig.5)  $h = a - b$

$$= 1.735 - 1.224$$

$$= 0.511 \text{m}$$

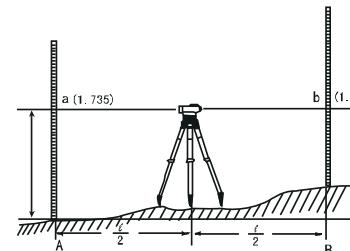


Fig.5

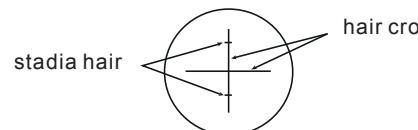


Fig.6

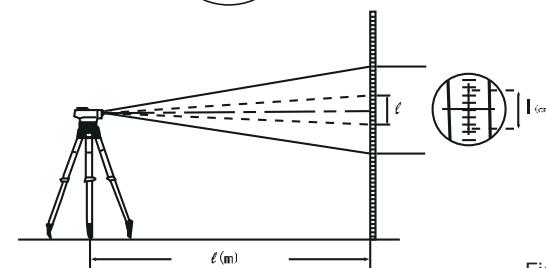


Fig.7

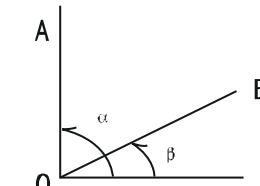


Fig.8

#### 2. Distance measurement

(1) Point the staff, get the reading between upper & lower stadia hair, unit is "cm"

(2) Then the distance from the instrument to the staff equals to  $\ell$  unit is "m".

(Fig.6.7) length of  $\ell$  is 32cm, that is the distance from instrument to staff is 32m.

#### 3. Angle measurement

(1) Sight A with vertical hair, read circle, get angle  $\alpha$ .

(2) Turn instrument to sight B, get angle  $\beta$ .

(3)  $\angle AOB = \alpha - \beta$  (Fig.8)

### IV. Checking and adjusting

#### 1. Circular bubble checking

(1) Turn footscrews to centre the bubble.



Fig.9

(2) Turn the instrument 180°, the bubble shall be at centre. (Fig.9) otherwise it shall be adjusted. The method is as following.

(I) Turn footscrews, making the bubble halfway to centre. (Fig.10)

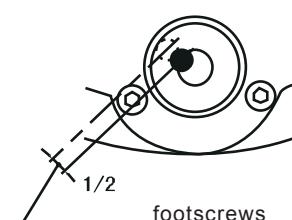


Fig.10

(II) Using wrench adjust bubble screws to move the bubble to centre. (Fig.11)

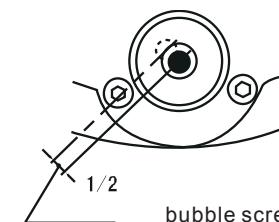


Fig.11

(3) Repeat (I)(II) until the bubble stays at the centre when the instrument is turned to any directions.

#### 2. Horizontality of the line of sight

(1) Set the instrument halfway between A and B, staff A and B shall be 30~40M away, the readings are  $a_1, b_1$  (Fig.12)

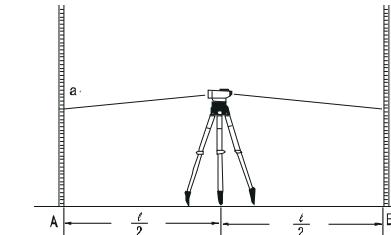


Fig.12

(2) Move the instrument 2m away from A, the readings are  $a_2, b_2$  (Fig.13)

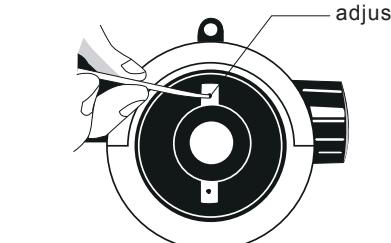


Fig.13

(3) Calculate  $b_2' = a_2 - (a_1 - b_1)$ . If  $b_2' = b_2$ , it shows that line of sight is no need to correct.

(4) If  $b_2' \neq b_2$ , it shows that correction shall be needed.

(5) Point the optical sight to staff B, screw off the eyepiece cover, adjust the screw of cross-hair to make middle hair give the required reading  $b_2'$ .

(6) Repeat the above until  $|b_2' - b_2| < 3\text{mm}$ .

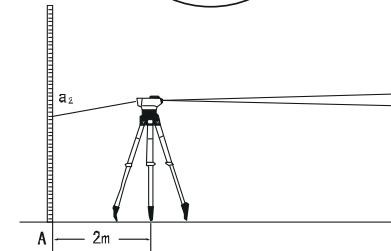


Fig.14

### V. Maintenance of instrument

In order to protect all parts and not lose its accuracy, care must be taken.

1. After the surveying operation, the instrument should be cleaned and kept in the container.

2. Use soft brush, lens paper to wipe lenses. Do not use finger to touch lenses.

3. If the instrument has something wrong or damaged, it must be checked and repaired by technician or skillful person, or have it repaired by the manufacturer.

4. There is a bag of drier in the container. If it has lost efficiency, bake it or change new one.

5. The instrument should be stored at a dry, clean and good air condition place.

Note: 400gon circle, 5/8" tripod are for export.

#### Detail

Carrying case	1
Auto-level	1
Adjusting pin	1
Allen wrench	1

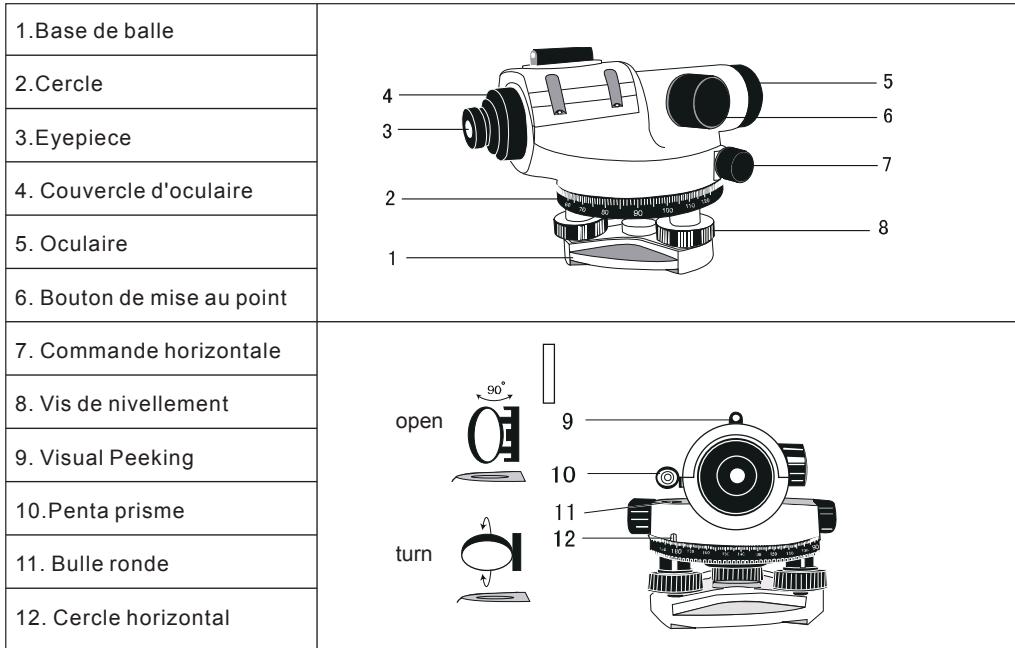
User guide	1
Plumb(additional)	1
Drier	1

## I. Données techniques

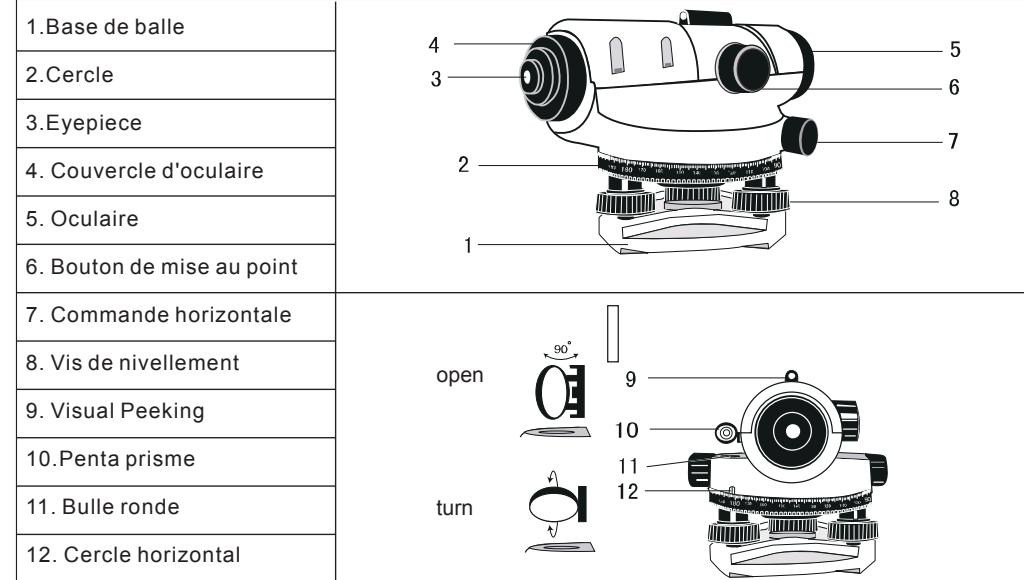
Données techniques / modèle	CT44043	CT44044
Télescope	Droit	Droit
Zoom avant	32X	32X
Ouverture de la lentille transparente	40mm	40mm
Champ de vision	1°30'	1°30'
La distance de mise au point la plus courte	0.5 mètres	0.5 mètres
Facteur multiplicateur	100	100
Ajouter un facteur	0	0
Portée du travail	±12"	±12"
Précision de réglage	±0.3"	±0.3"
Sensibilité à la mousse	8'/2mm	8'/2mm
Graduation du cercle	1° ou 1gon	1° ou 1gon
Écart-type de 1Km double étalonnage	1.0mm	1.0mm
Instrument N / W	1.3kg	1.3kg
Taille du centre du trépied	M16 or 5/8"	M16 or 5/8"

## Structure externe

### CT44043



### CT44044



## II. Comment utiliser

### 1. Paramètres

- (1) Ajustez le trépied en position horizontale, Serrez la vis A. (Figure 1)
- (2) Réglez le trépied à peu près horizontalement Fixez-le sur le sol (Figure 2)
- (3) Placez l'instrument sur la tête de trépied B Et resserrez (Figure 3)
- (4) Tournez l'hélice et centrez la bulle (Figure 4)

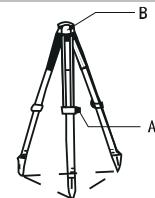


Fig.1

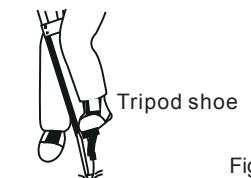


Fig.2



Fig.3

### 2. Précisez et concentrez-vous

- (1) À l'aide d'un viseur optique, dirigez-le vers le travailleur.
- (2) Tournez le bouton de mise au point pour effacer le réticule.
- (3) Tournez le bouton jusqu'à ce que la personne soit dégagée.
- (4) Ajustez le pilote horizontal pour centrer le travailleur.

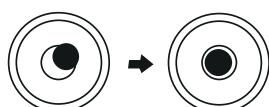


Fig.4

### III. Comment utiliser

#### 1. Mesure de la hauteur

(1) Mettre en place l'instrument entre A et B.

(2) Réglez la portée verticalement sur A et la lecture de l'altitude est a.

(3) Les travailleurs sont placés verticalement en B, et la lecture en hauteur est b.

(4) La lecture de distance de hauteur entre A et B est  $a - b$

$$\begin{aligned} \text{(Figure 5)} \quad h &= a - b \\ &= 1,735 - 1,224 \\ &= 0,511 \text{ mètres} \end{aligned}$$

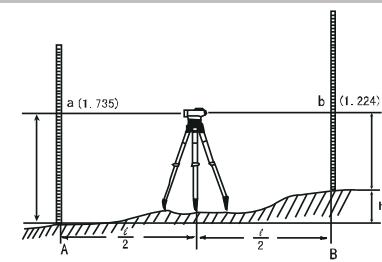


Fig.5

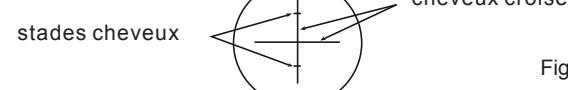


Fig.6

stades cheveux

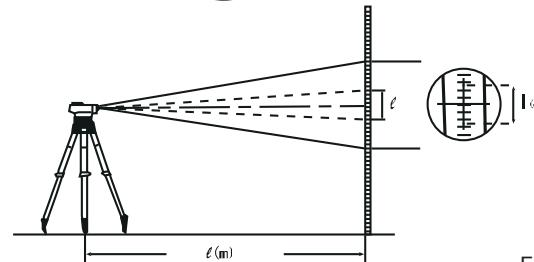


Fig.7

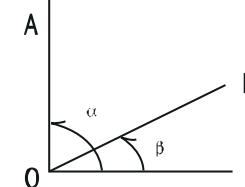


Fig.8

#### 2. Mesure de distance

(1) Pointez le travailleur et obtenez la lecture entre les poils du haut et du bas du corps en unités de "cm"

(2) Ensuite, la distance entre l'instrument et la portée est égale à l'unité est "m". (Fig.

6.7) La longueur de l'est de 32cm, c'est-à-dire que la distance entre l'instrument et le travailleur est de 32m.

#### 3. Mesure d'angle

(1) Lire le cercle avec la ligne de visée A de la chevelure verticale pour obtenir l'angle  $\alpha$ .

(2) Tournez l'instrument sur le viseur B pour obtenir l'angle  $\beta$ .

$$(3) \angle AOB = \alpha - \beta \text{ (Figure 8)}$$

### IV. Inspection et ajustement

#### 1. Inspection circulaire des bulles

(1) Tournez l'hélice du pied pour centrer la bulle.

(2) Tournez l'instrument 1800 et la bulle doit être centrée (Figure 9), sinon ajustez-la. La méthode est la suivante.

(I) Tournez la vis du pied de sorte que la bulle d'air soit au milieu (Figure 10)

(II) Utiliser une clé pour régler la vis à bulles pour amener la bulle d'air en position centrale. (Figure 11)



Fig.9

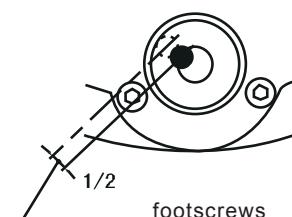


Fig.10

(3) Répétez (I) (II) jusqu'à ce que la bulle d'air reste en position centrale lorsque l'instrument tourne dans n'importe quelle direction.

#### 2. Ligne de vue

(1) Placez l'instrument entre A et B. La distance entre le personnel A et B est de 30 à 40 M. Les lectures sont  $a_1$  et  $b_1$  (Figure 12).

(2) Déplacez l'instrument à 2 mètres de A, en lisant  $a_2$ ,  $b_2$  (Figure 13)

(3) Calculez  $b_2' = a_2 - (a_1 - b_1)$ . Si  $b_2' = b_2$ , cela signifie que la ligne de visée ne nécessite pas de correction.

(4) Si  $b_2' \neq b_2$ , cela indique qu'une correction est nécessaire.

(5) Pointez le viseur optique sur le travailleur B, dévissez le capuchon de l'oculaire et réglez la vis cruciforme de façon à ce que les cheveux du milieu donnent la lecture désirée  $b_2'$ .

(6) Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que  $|b_2' - b_2| < 3\text{mm}$ .

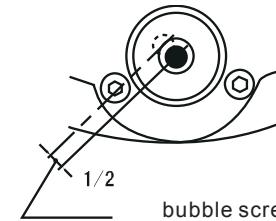


Fig.11

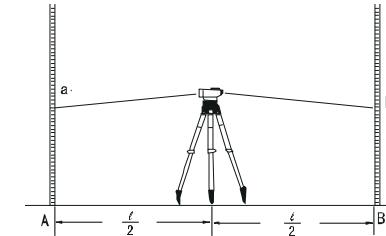


Fig.12

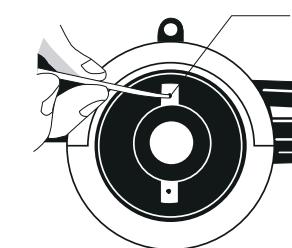


Fig.13

### V. Maintenance de l'instrument

Afin de protéger toutes les pièces sans perte de précision, des précautions doivent être prises.

- Après l'opération de mesure, l'instrument doit être nettoyé et stocké dans le conteneur.
  - Utilisez une brosse douce et du papier pour objectif pour essuyer l'objectif. Ne touchez pas l'objectif avec vos doigts.
  - Si l'instrument est défectueux ou endommagé, il doit être inspecté et réparé par un technicien ou une personne qualifiée, ou réparé par le fabricant.
  - Il y a un sac de dessicant dans le récipient. S'il perd son effet normal, il peut être cuit ou remplacé par un nouveau.
  - L'instrument doit être stocké dans un endroit sec, propre et bien ventilé.
- Note: Sur 400 tours, le trépied 5/8 "est la sortie.

#### Détail

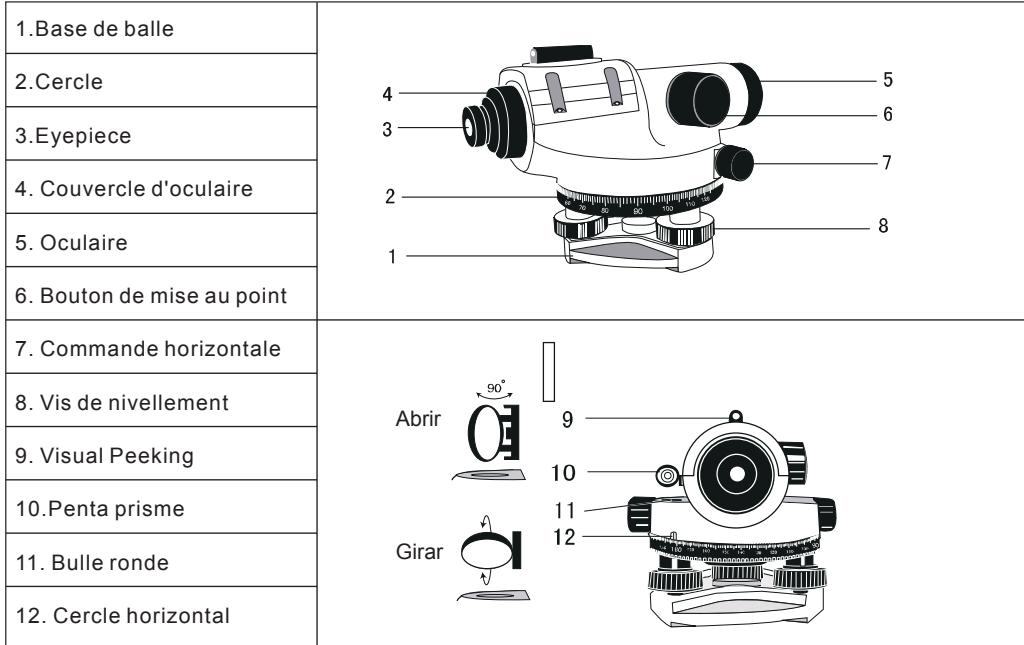
Valise	1	Guide de l'utilisateur	1
Niveau automatique	1	Prune (supplémentaire)	1
Ajuster l'aiguille	1	Déshydratant	1
Cle Allen	1		

## I. Datos técnicos

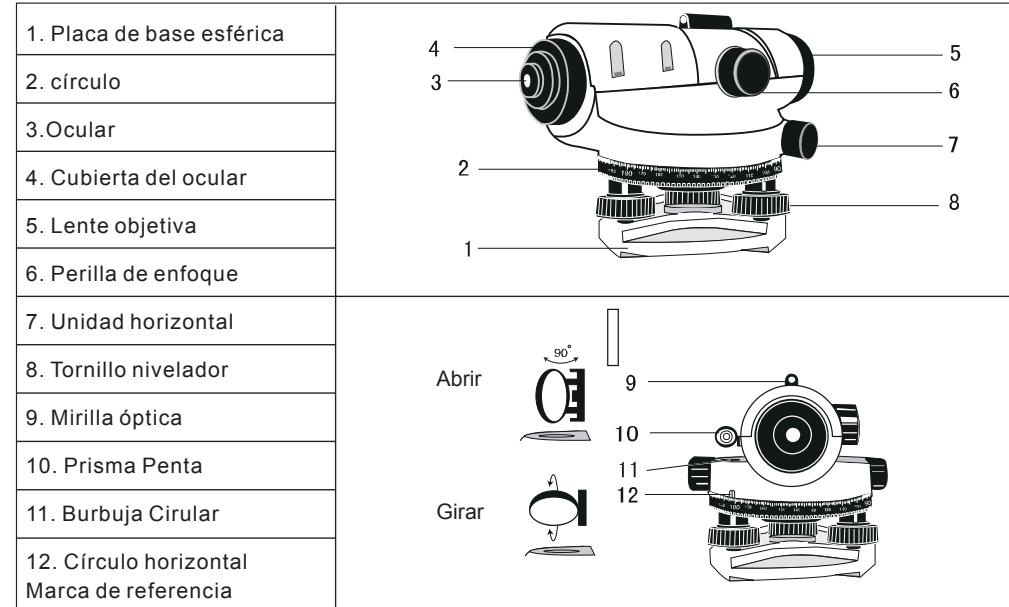
Datos técnicos/modo	CT44043	CT44044
Telescopio	erect	erect
Ampliación	32X	32X
Apertura objetiva clara	40mm	40mm
Campo visual	1°30'	1°30'
Distancia de enfoque más corta	0.5m	0.5m
Factor de multiplicación	100	100
Factor aditivo	0	0
Alcance de trabajo	±12"	±12"
Exactitud de ajuste	±0.3"	±0.3"
Sensibilidad de la burbuja	8'/2mm	8'/2mm
Graduación del círculo	1° or 1gon	1° or 1gon
Desviación estándar para la nivelación a 1km de doble corrida	1.0mm	1.0mm
Instrumento N/W	1.3kg	1.3kg
Tamaño del centro del trípode	M16 or 5/8"	M16 or 5/8"

## Structure externe

### CT44043



### CT44044



## II. Método de uso

### 1. Establecimiento

- (1) Ajuste el trípode a nivel horizontal, apriete el tornillo A. (Fig. 1)
- (2) Ajuste el trípode más o menos horizontalmente, fíjelo a tierra. (Fig. 2)

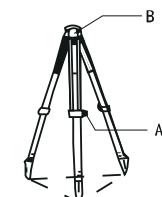
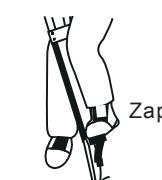


Fig.1

- (3) Coloque el instrumento en la cabeza del trípode B y apriételo. (Fig. 3)
- (4) Gire los tornillos de los pies y Centre la burbuja. (Fig. 4)



Zapato del trípode

Fig.2

### 2. Apuntar y enfocar

- (1) A través de la vista óptica, apuntar al personal.
- (2) Gire la perilla de enfoque para fijar el cabello cruzado despejado.
- (3) Gire la perilla hasta que el pentagrama esté despejado.
- (4) Ajuste la unidad horizontal para hacer que el personal en el centro.

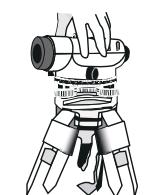


Fig.3

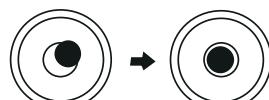


Fig.4

### III. Método de medición

#### 1. Medida de la altura

- (1) Configure el instrumento entre A y B.
- (2) Configure verticalmente el pentagrama en a, la lectura de altura es a.
- (3) Configure verticalmente el pentagrama en b, la lectura de altura es b.
- (4) La lectura de la distancia de la altura entre a y b es a-b  
(Fig.5)  $h=a-b$   
 $=1.735-1.224$   
 $=0.511m$

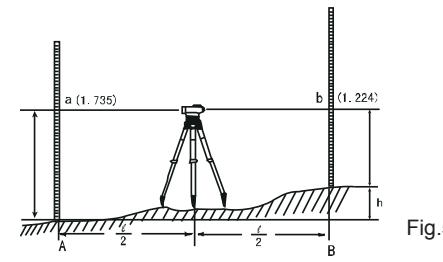


Fig.5

#### 2. Medida de la distancia

- (1) Apunte el objetivo, consiga la lectura entre el pelo superior y más bajo de los estadios, la unidad es "cm"
- (2) Entonces la distancia del instrumento al objetivo es igual a  $\ell$ , la unidad es "m". (Fig6.7). La longitud de  $\ell$  es 32cm, que es la distancia del instrumento al personal es 32M.

#### 3. Medida del ángulo

- (1) La vista a con el pelo vertical, lee el círculo, consigue el ángulo  $\alpha$ .
- (2) Gire el instrumento a la vista B, consiga el ángulo  $\beta$ .
- (3)  $\angle AOB = \alpha - \beta$  (Fig.8)

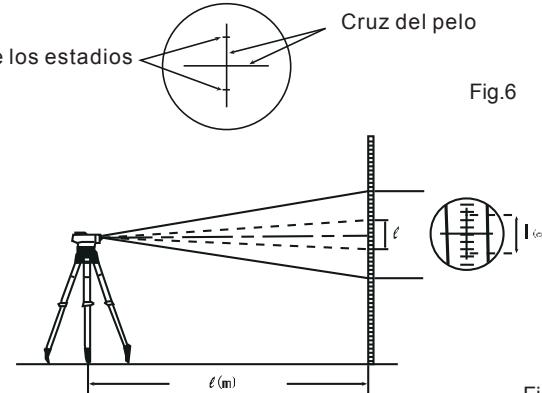


Fig.6

Fig.7

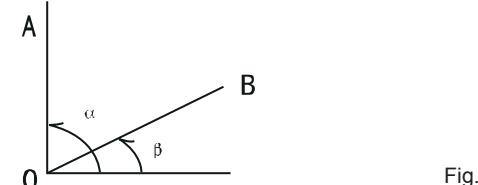


Fig.8

### IV. Comprobación y ajuste

#### 1. Comprobación de burbujas circulares

- (1) Gire los tornillos de los pies para centrar la burbuja.
- (2) Gire el instrumento 1800, la burbuja estará en el centro. (Fig. 9) de lo contrario, será ajustado. El método es el siguiente.
- (I) Gire los tornillos de los pies, haciendo la burbuja a mitad del centro. (Fig10)
- (II) Se usa una llave ajuste los tornillos de burbuja para mover la burbuja al centro. (Fig. 11)

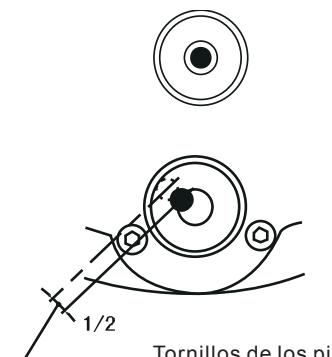


Fig.9

Fig.10

Fig.11

- (3) Repita (I) (II) hasta que la burbuja permanezca en el centro cuando el instrumento se gira a cualquier dirección.

#### 2. Horizontalidad de la línea de visión

- (1) Fije el instrumento a medio camino entre a y b, el personal a y b serán 30 ~ 40m ausentes, las lecturas son a1, b1 (Fig. 12)
- (2) Aleje el instrumento 2m de a, las lecturas son a2, b2 (Fig. 13)
- (3) Calcule  $b2' = a2 - (a1 - b1)$ . If  $b2' = b2$ , demuestra que la línea de visión no es necesario corregir.
- (4) Si  $b2' \neq b2$ , demuestra que será necesaria la corrección.
- (5) Apunte la vista óptica al pentagrama B, atornillede la cubierta del ocular, ajuste el tornillo de la Cruz-pelo para hacer el pelo medio da el lectura requerida B2'.
- (6) Repita lo anterior hasta que  $|b2' - b2| < 3mm$ .

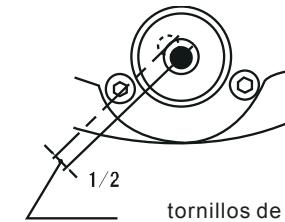


Fig.11

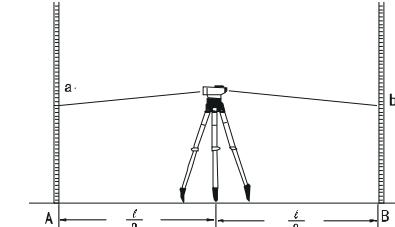


Fig.12

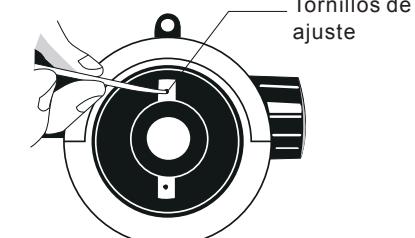


Fig.13

### V. Mantenimiento del instrumento

Con el fin de proteger todas las partes y no perder su precisión, debe tenerse cuidado.

1. Despues de la operación de topografía, el instrumento debe ser limpiado y guardado en el recipiente.
  2. Use un cepillo suave, papel de lente para limpiar las lentes. No use los dedos para tocar los lentes.
  3. Si el instrumento tiene algo incorrecto o dañado, debe ser revisado y reparado por un técnico o persona hábil, o hacer que el fabricante lo repare.
  4. Hay una bolsa de secadora en el recipiente. Si ha perdido eficacia, hornee o cambie uno nuevo.
  5. El instrumento debe ser almacenado en un lugar seco, limpio y bueno de la condición del aire.
- Nota:Círculo de 400gon, 5/8 " trípode está para la exportación.

#### Détail

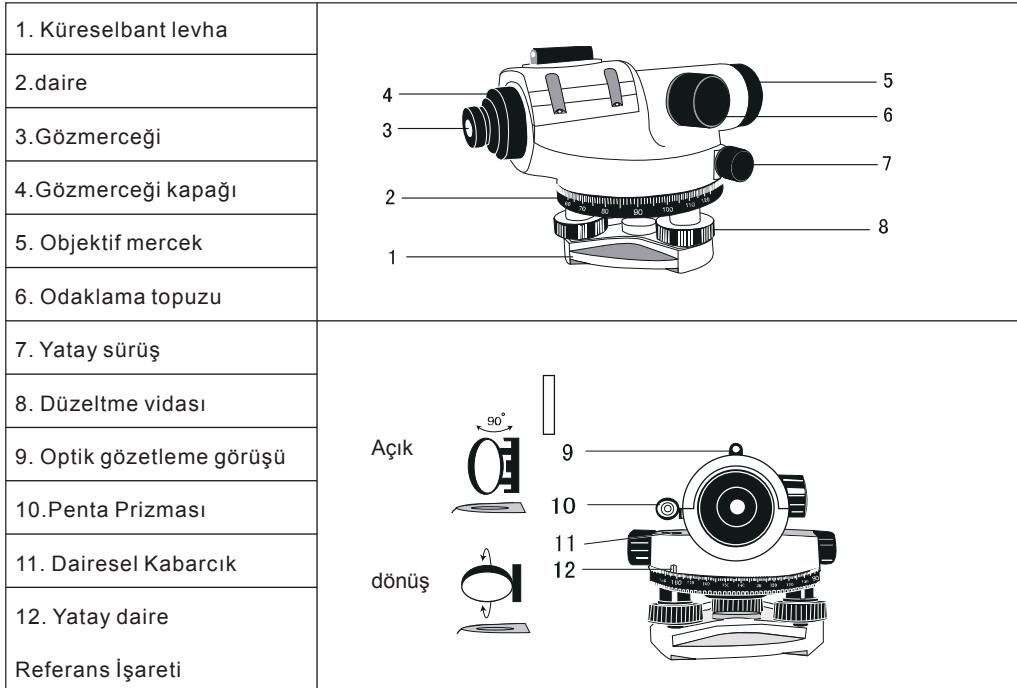
Maletín	1	Guía del usuario	1
Nivel automático	1	Pломада (adicional)	1
Perno de ajuste	1	Secador	1
Llave de Allen	1		

## I. Teknik Veriler

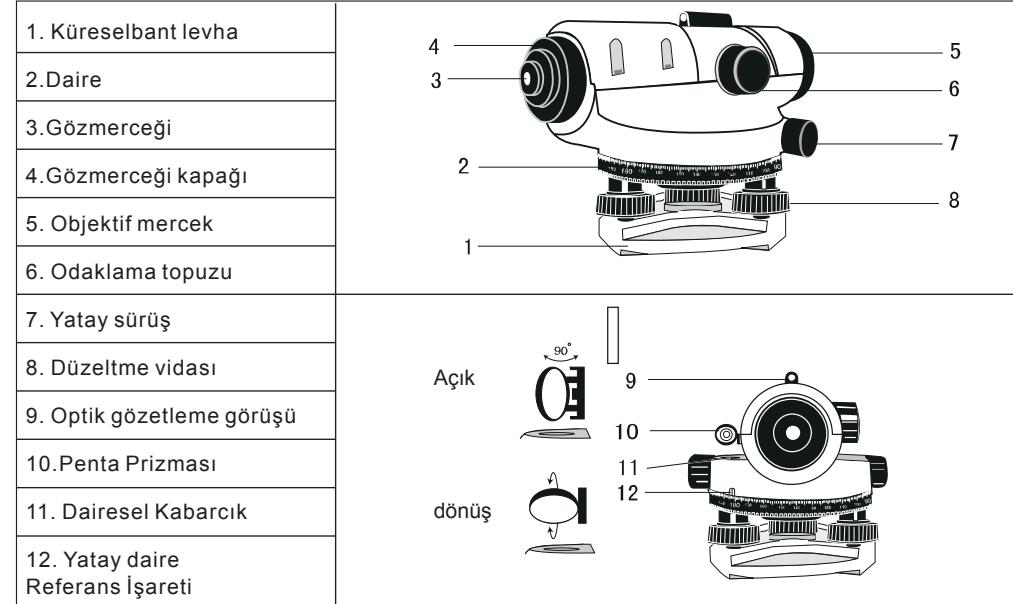
Teknik Veriler / Mod	CT44043	CT44044
Teleskop	dik	dik
Büyütleme	32X	32X
Net diyafram açıklığı	40mm	40mm
Görüş alanı	1°30'	1°30'
En kısa odaklama mesafesi	0.5m	0.5m
Çoğaltma faktörü	100	100
Katkı faktörü	0	0
Çalışma aralığı	±12"	±12"
Ayar hassasiyeti	±0.3"	±0.3"
Kabarcık duyarlılığı	8'/2mm	8'/2mm
Daire çizgisi	1° veya 1gon	1° veya 1gon
1Km çift koşulu düzeltme için standart sapma	1.0mm	1.0mm
Enstrüman N / W	1.3kg	1.3kg
Tripod merkezi boyutu	M16 veya 5/8"	M16 veya 5/8"

## Dış yapı

### CT44043



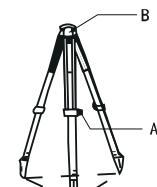
### CT44044



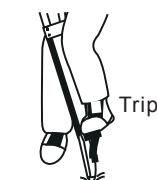
## II. Kullanma Yöntemi

### 1. Ayarlama

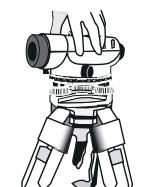
- (1) Tripodu yatay düzeye ayarlayın, vidayı sıkın A. (Şekil.1)
- (2) Tripodu yaklaşık olarak yatay düzeye ayarlayın, toprağa sabitleyin (Şek.2)
- (3) Aleti tripod başlığı B'ye yerleştirin, ve sıkın. (Şek. 3)
- (4) Ayak vidasını döndürün ve köpüğü ortalayın (Şek.4).



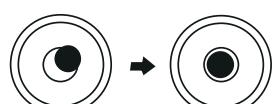
Şekil.1



Şekil.2



Şekil.3



Şekil.4

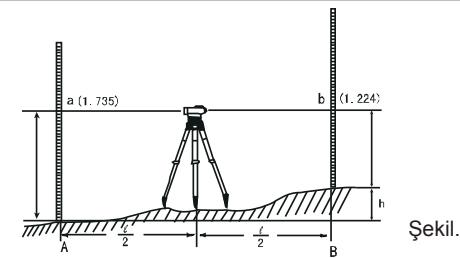
### 2.Pointing ve odaklama

- (1) Optik görüş yoluyla, nesneye doğrulayın.
- (2) Çapraz saçılı temizlemek için odaklama düğmesini çevirin.
- (3) Nesne net olana kadar düğmeyi çevirin.
- (4) Nesnenin merkezde olmasını sağlamak için yatay sürücüyü ayarlayın.

### III. Ölçüm yöntemi

#### 1. Yükseklik ölçümü

- (1) Aleti A ve B arasında ayarlayın.
- (2) A elemanını dikey olarak ayarlayın, yükseklik okuması a.'dır
- (3) A elemanını dikey olarak ayarlayın, yükseklik okuması b.'dır
- (4) A ve B arasındaki yükseklik mesafesinin okunması a-b'dır.



Şekil.5

#### 2. Mesafe ölçümü

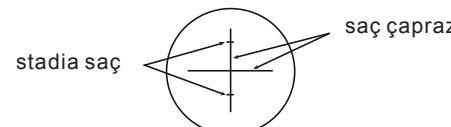
Nesneyi nişanlayın, üst & alt stadia saç okunmasını öğrenin, birim "cm"dir.

- (2) Daha sonra enstrümandan nesneye olan  $\ell$  ile eşit olan mesafeyi öğrenin, birim "m" dir.

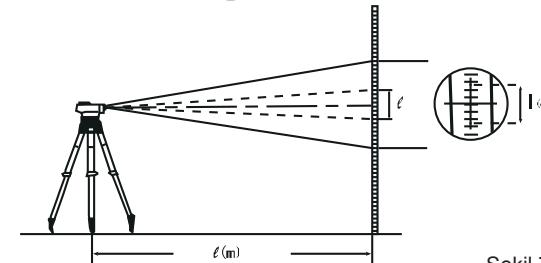
(Şekil.6.7)  $\ell$ 'in uzunluğu 32 cm, yani enstrümandan nesneye olan mesafe 32 metredir.

##### 1. Açıklık ölçümü

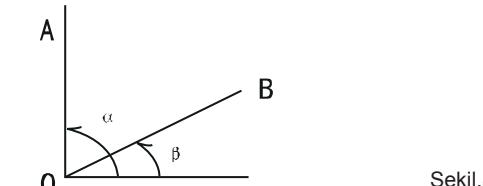
- (1) Dikey saç ile görüş açısı, daireyi okun, açı a.'nı öğrenin.
- (2) Enstrümanı B'ye çevirin, açı β.'yi öğrenin.
- (3)  $\angle AOB = \alpha - \beta$  (Şek.8)



Şekil.6



Şekil.7



Şekil.8

### IV. Kontrol ve ayarlama

#### 1. Dairesel kabarcık kontrolü

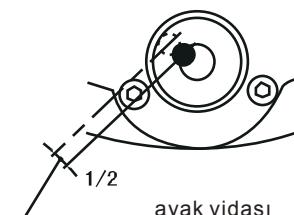
- (1) Ayakvidasını döndürün ve köpüğü ortalayın (Şek.4).



Şekil.9

- (2) Enstrümanı 1800 çevirin, kabarcık merkeze olacaktır. (Şek.9) aksi takdirde düzeltilmelidir. Yöntem aşağıdaki gibidir.

- (1) Ayakvidasını döndürün ve köpüğün merkezden yarı uzaklıkta olacaktır (Fig10)
- (II) Anahtarı kullanarak, köpüğü merkeze hareket ettirmek için kabarcık vidalarını ayarlayın. (Şekil 11)



Şekil.10

- (3) Cihaz herhangi bir yöne çevrildiğinde kabarcık merkezde kalana kadar (I) (II) 'yi tekrarlayın.

#### 2. Görüş hattının yataylığı

- (1) Enstrümanı A ve B'nin ortasına doğru ayarlayın,

A ve B nesne 30 ~ 40M uzakta olacak, okumalar a1, b1'dir (Şekil 12).

- (2) Enstrümanı A'dan 2m uzaklığı hareket ettirin,

okumalar a2, b2'dir (Şekil 13).

- (3)  $b2' = a2 - (a1 - b1)$  'i hesaplayın.  $B2' = b2$  ise,

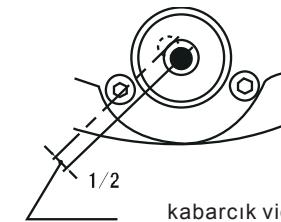
görüş hattının düzeltmesine gerek olmadığı gösterir.

- (4)  $b2' \neq b2$  ise, düzeltmenin gerekliliğini gösterir.

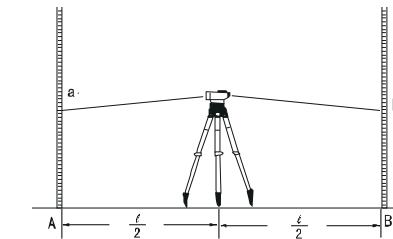
- (5) Optik görüşü B noktaya nişanlayın, mercek kapağını vidalayın, orta saçın istenmiş okuma B2'yi vermesi için yapmak için çapraz saç vidalarını ayarlayın.

- (6) Yukarıdaki  $|b2' - b2|$  değerine kadar tekrarlayın.

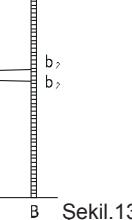
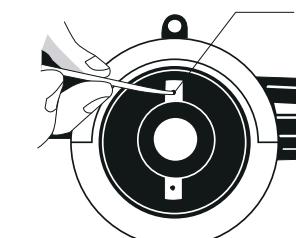
<3mm



Şekil.11



Şekil.12



Şekil.13

### V. Aletin bakımı

Tüm parçaları korumak ve doğruluğunu kaybetmemek için dikkatli olunmalıdır.

1. Ölçüm işleminden sonra cihaz temizlenmelii ve kutuda saklanmalıdır.
2. Mercekleri silmek için yumuşak fırça, mercek kağıdı kullanın. Lenslere dokunmak için parmak kullanmayın.
3. Cihazda yanlış bir şey veya hasar varsa, teknisyen veya usta kişi tarafından kontrol edilmeli ve tamir edilmeli veya üretici tarafından onarılmalıdır.
4. Kutuda kuru bir torba vardır. Verimliliği kaybetmişse, yenisini değiştirin.
5. Cihaz kuru, temiz ve iyi havada koşullarında depolanmalıdır.

Not: 400gon daire, 5/8" tripod ihracat içindir.

#### detay

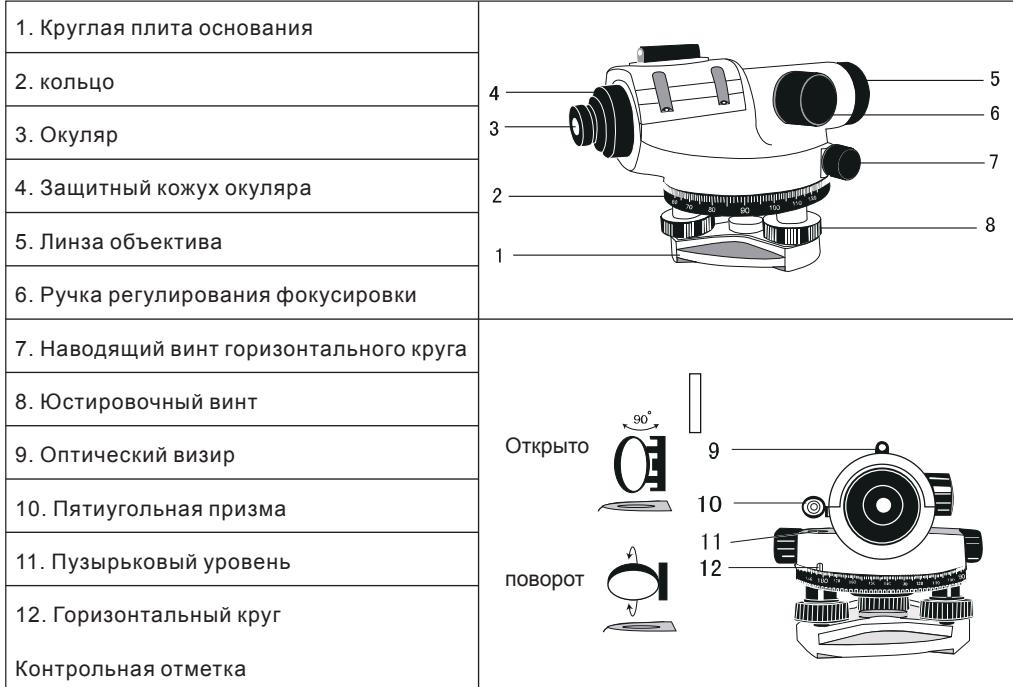
Taşıma çantası	1	Kullanım Kılavuzu	1
Otomatik seviye	1	Şakul (ek)	1
Ayar pimi	1	Kurutucu	1
Allen tornavidası	1		

## I. Технические данные

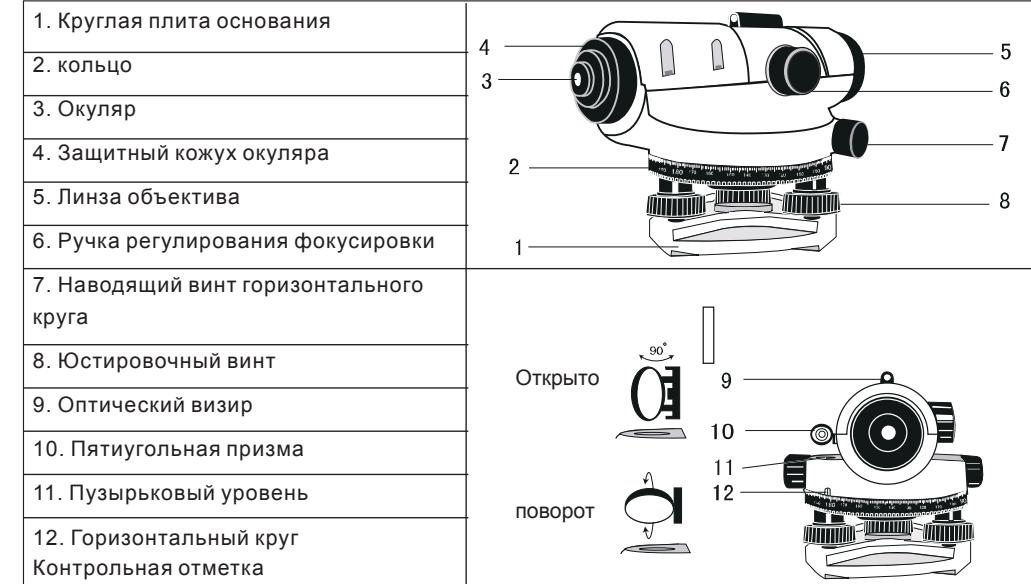
Технические данные / Режим работы	СТ44043	СТ44044
Зрительная труба	вертикальная	вертикальная
Увеличение	32X	32X
Диаметр объектива	40mm	40mm
Поле зрения	1°30'	1°30'
Минимальное фокусное расстояние	0.5m	0.5m
Коэффициент дальномера	100	100
Аддитивная постоянная	0	0
Диапазон работы	±12"	±12"
Точность установки	±0.3"	±0.3"
Чувствительность уровня	8'/2mm	8'/2mm
Цена деления лимба	1° или 1 гон	1° или 1 гон
Среднеквадратическая погрешность на 1 км двойного хода	1.0mm	1.0mm
Масса нетто инструмента	1.3кг	1.3кг
Центральный размер треножного штатива	M16 или 5/8"	M16 или 5/8"

## Внешняя структура

### СТ44043



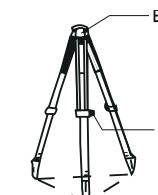
### СТ44044



## II. Способ использования

### 1. Установка

- (1) Установите треножный штатив на уровень горизонтали, затяните винт А. (Рис.1)
- (2) Установите треножный штатив приблизительно горизонтально, зафиксируйте его на поверхности. (Рис.2)
- (3) Установите инструмент на головку треножного штатива В, и закрепите его. (Рис.3)
- (4) Закрутите подъемные винты и отцентрируйте пузырек. (Рис.4)



Şekil.1



Ножка треножного штатива

Şekil.2



Şekil.3



Şekil.4

### 2. Центровка и фокусировка

- (1) Через оптический визир наведите его на рейку.
- (2) Поверните ручку регулирования фокусировки до получения четкой визирной нити.
- (3) Вращайте ручку до достижения четкости рейки.
- (4) Путем регулировки наводящего винта горизонтального круга поместите рейку в центр.

### III. Метод измерения

#### 1. Измерение высоты

(1) Установите инструмент между точками А и В.

(2) Установите рейку вертикально на точку А, показание высоты - а.

(3) Установите рейку вертикально на точку В, показание высоты - б.

(4) Показание расстояния высоты между точками А и В - а-б

(Рис.5)  $h = a - b$

= 1,735 - 1,224

= 0,511 м

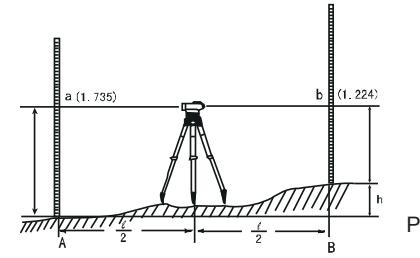


Рис.5

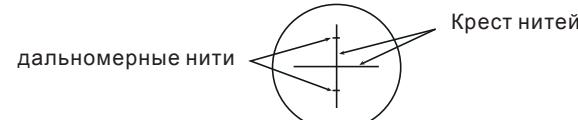


Рис.6

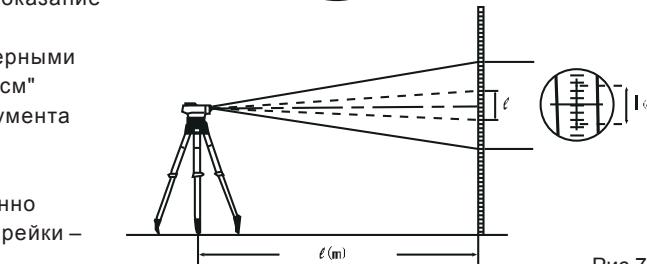


Рис.7

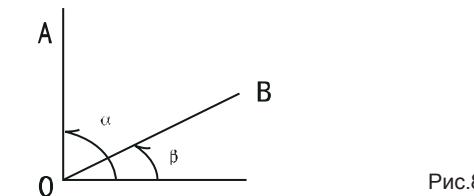


Рис.8

#### 2. Измерение расстояния

(1) Наведите рейку, получите показание между

верхними и нижними дальномерными

нитями, единица измерения - "см"

(2) Затем расстояние от инструмента

до рейки составляет  $\ell$  единица

измерения - "м".

(Рис.6.7) длина  $\ell$  - 32 см, а именно

расстояние от инструмента до рейки -

32 м.

#### 3. Измерение углов

(1) Поле зрения А с вертикальной

нитью, снимите показание круга,

получите угол  $\alpha$ .

(2) Поверните инструмент в поле зрения

В, получите угол  $\beta$ .

(3)  $\angle AOB = \alpha - \beta$  (Рис.8)

### IV. Проверка и юстировка

#### 1. Проверка круглого пузырькового уровня

(1) Закрутите подъемные винты, чтобы отцентрировать пузырек.

(2) Поверните инструмент на 1800, пузырек будет находиться в центре. (Рис.9) В противном случае он подлежит юстировке. Способ юстировки.

(I) Закрутите подъемные винты, сместив половину пузырька к центру. (Рис.10)

(II) При помощи гаечного ключа отрегулируйте винты пузырькового уровня для смещения пузырька в центр. (Рис.11)



Рис.9

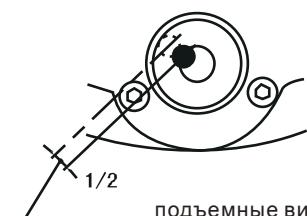


Рис.10

(3) Повторяйте действия (I)(II) до полного устранения смещения пузырька из центра при повороте инструмента в любых направлениях

#### 2. Görüş hattının yataylığı

(1) Enstrümanı A ve B'nin ortasına doğru ayarlayın,

A ve B nesne 30 ~ 40M uzakta olacak, okumalar a1, b1'dir (Şekil 12).

(2) Enstrümanı A'dan 2m uzaklığa hareket ettirin,

okumalar a2, b2'dir (Şekil 13).

(3)  $b2' = a2 - (a1-b1)$  'i hesaplayın.  $B2' = b2$  ise,

görüş hattının düzeltmesine gerek olmadığı gösterir.

(4)  $b2' \neq b2$  ise, düzeltmenin gerekliliğini gösterir.

(5) Optik görüşü B noktaya nişanlayın, mercek kapağını vidalayın, orta saçın istenmiş okuma B2'yi vermesi için yapmak için çapraz saç vidasını ayarlayın.

(6) Yukarıdaki | b2' - b2 | değerine kadar tekrarlayın.

<3mm

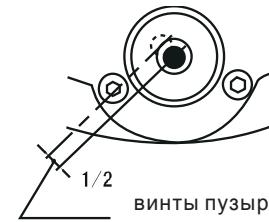


Рис.11

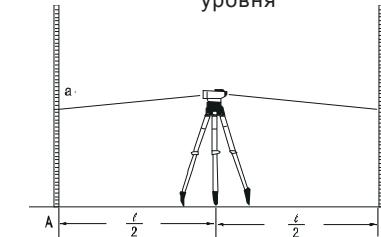


Рис.12

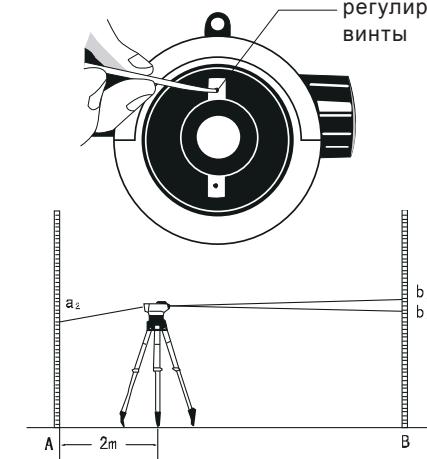


Рис.13

### V. Техническое обслуживание инструмента

Следует проявлять особую осторожность для защиты всех частей и сохранения точности.

1. После проведения геодезических работ инструмент необходимо очистить и хранить в контейнере.

2. Пользуйтесь мягкой щеткой, бумагой для протирки оптических стекол для очищения линз. Запрещается касаться линз пальцами.

3. В случае неисправности или повреждения инструмент необходимо отдать на проверку и в ремонт техническому специалисту или профессиональному или отдать в ремонт производителю.

4. В контейнере находится мешочек с влагопоглотителем. В случае потери эффективности высушите его или замените.

5. Инструмент следует хранить в сухом, чистом месте с хорошим кондиционированием воздуха.

Примечание: круг 400 гон, штатив 5/8" на экспорт.

#### подробность

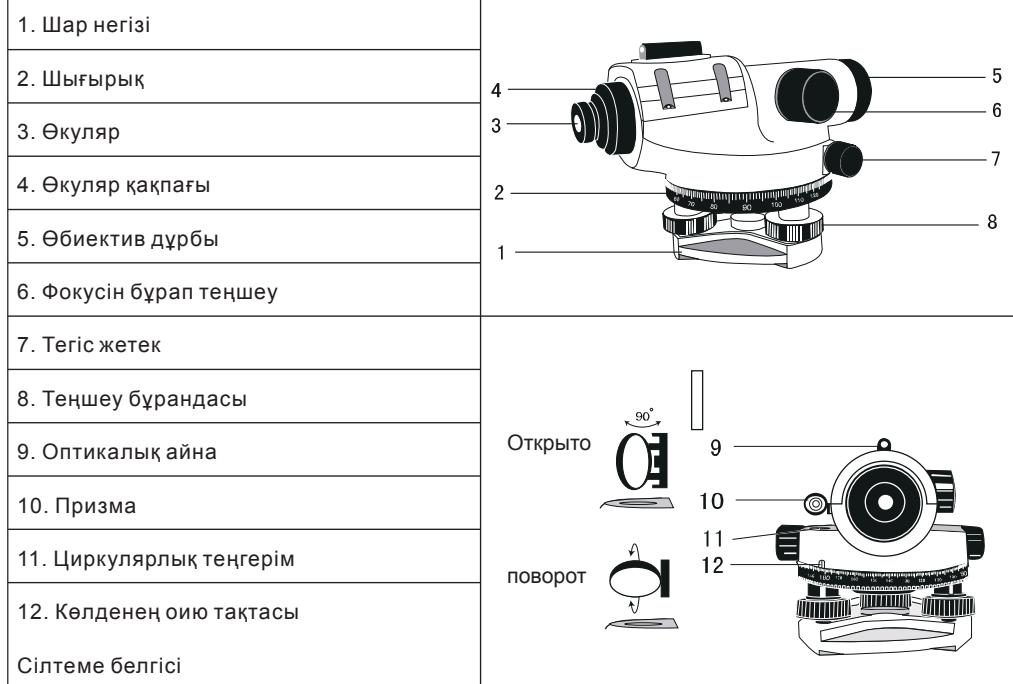
Футляр для переноски	1	Руководство пользователя	1
Авто-уровень	1	Отвес (дополнительно)	1
Установочный шип	1	Влагопоглотитель	1
Торцевый ключ	1		

## I. Техникалық параметрлер

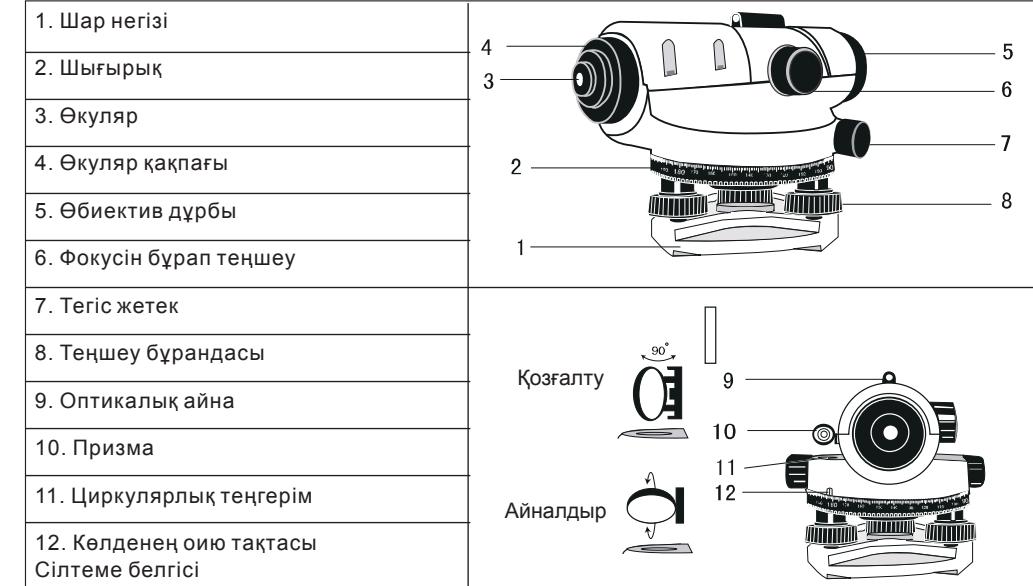
Техникалық параметрлер / ұлғі	СТ44043	СТ44044
Телескоп	Оң бейнесі	Оң бейнесі
Үлкейткіш	32X	32X
Объективті өнімді әпертурасы	40mm	40mm
Көрініс	1°30'	1°30'
Ең қысқа фокустау қашықтығы	0.5m	0.5m
Көбейту коэффициенті	100	100
Есептік күшеткіш	0	0
Жұмыс көлемі	±12"	±12"
Орналастыру дәлдігі	±0.3"	±0.3"
Шенбер деңгейінің дәлдігі	8'/2mm	8'/2mm
Дөңгек шкаласінің тақтасы	1° или 1 гон	1° или 1 гон
Қосарланған көлибрлеудің 1км стандартты ауытқуы	1.0mm	1.0mm
Көрсеткіш N / W	1.3кг	1.3кг
Үш бұтты сөре орталығының өлшемі	M16 или 5/8"	M16 или 5/8"

## Сыртқы құрылым

### СТ44043



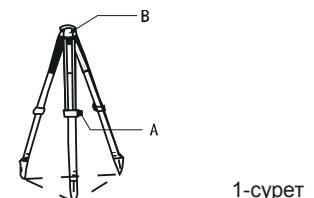
### СТ44044



## II. Пайдалану амалы

### 1. Құрастыру

Үш бұтты сөрені тегіс орынға қойып, бұранданы қатты бұраймыз А. (1-сурет)



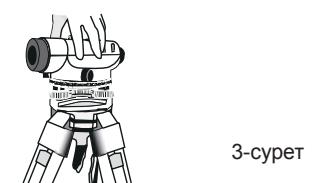
1-сурет

(2) үш бұтты сөрені (штативты) деңгейін шамаша тәңшегеннен кейін, жерге орнықтрамыз (2-сурет)



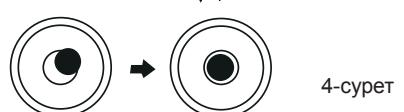
штативті аяқ кім

(3) құрылғыны үш бұтты сөренің (штативтың) басына В орнамыз, соынан қатайтып бұраймыз (3-сурет)



2-сурет

(4) астыңғы жағындағы көбелек бұрандасын бұрап, тәңшеу аспабын орталықтандырамыз (4-сурет)



4-сурет

### 2. Нұсқау және фокус

(1) оптикалық дәлдеу әйнегі арқылы қызыметкерге бастамашылық көрсетіліз

(2) фокусті бұранданы бұрап, крест белгі сыйығы анық көрінгенге дейін деңшешіз.

(3) тұтқаны өператөрдің анық көрмейінше бұраңыз.

(4) тегістік жетекті тәңшеп, қызыметкерлердің орталық орында болуына көмекші болыңыз.

### III. Өлшеу амалы

#### 1. Біліктік өлшеу

(1) А және В арасына құралды орнатыңыз

(2) қызыметкер А нүктесінде түрып аспапты тігінен орнатып, білтік оқу саны а болады.

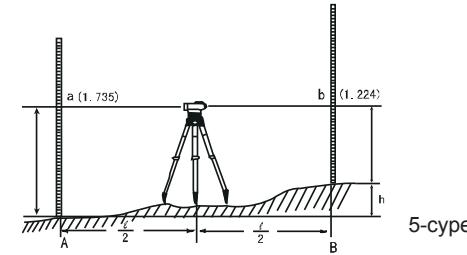
(3) қызыметкер В нүктесінде түрып аспапты тігінен орнатып, білтік оқу саны b болады.

(4) А және В аралығындағы арақашықтықтың оқу саны a-b болады

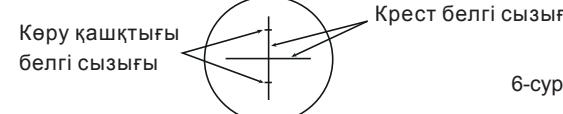
(5-сурет)  $H = AB$

$= 1.735 - 1.224$

$= 0.511\text{m}$



5-сурет



6-сурет

#### 2. Қашықтықты өлшеу

(1) қызыметкерлерге қарата, қызыметкелер астынғы-устыңғы крест сыйығы арасындағы қашықтық санын оқуы керек, бірлігі "см"

(2) құралы мен қызыметкермен аралығы, бірлігі "м"

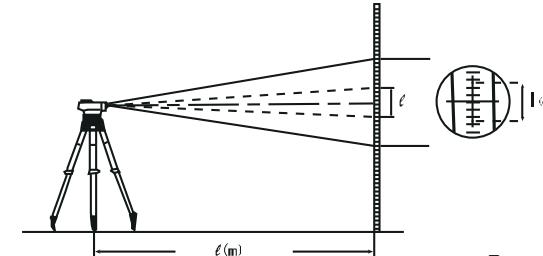
(6-7 сурет)  $\ell$  ның ұзындығы 32 см, құралы мен қызыметкердің қашықтығы 32 м

3. Бұрыштарды өлшеу

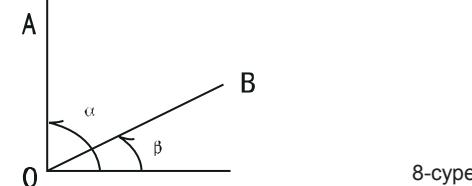
(1) Оптикалық айна крест көлденең сыйығын сизады, сонынан дәңгелек тақтадагы санды оқып бұрышын табу

(2) құралыны Оптикалық айнаға ұпрау B, бұрышын табу.

(3)  $\angle AOB = \alpha - \beta$  (8-сурет)



7-сурет



8-сурет

### IV. Тексеру және түзету

#### 1. Шенбер дәңгейіндегі тексеру

(1) астындағы көбелек бұранда шегесін ұпрау, тегстеуіш ортаға туралау.

(2) құралыны 1800 ге бұраныз да, тегстеуішті осы кезде ортаға шоғырланады

(9-сурет). Егер ортаға шоғырланбаса, сәйкесті теншешіз. Әдістері төмендегідей

(1) астындағы көбелек бұранда шегесін бұраныз, тегстеуіш ортаға келеді (10-сурет)

(II) тұтқадан ұстап тегіштеуіштің бұрандастын теншешіз, тегіштеуішті орталықтағы орынға жылжытып апару

(11-сурет)



9-сурет

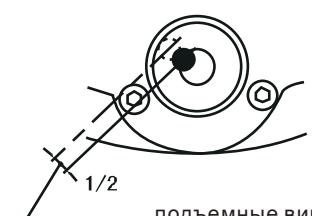


Рис.10

(3) (I) (II) ны қайталаңыз,

құралыны керекті бағытқа дейін жөткеген кезде көпіршік ортадағы орынға тоқтайды

#### 2. Оптикалық айна ның дәңгей сыйығы

(1) құралыны А және В арасында орналастыру, А және В арасында

жұмысшылар арасындағы қашықтық 30~40м, оқылатын сан a1 және b1

(12-сурет).

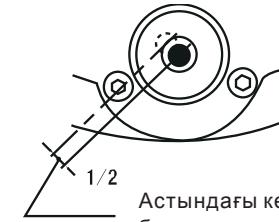
(2) құралыны В 2м ге жылжыса, оқылатын сан a2, b2 (сурет 13)

(3) егер  $b2 = b2$ ,  $b2 = a2 - (a1 - b1)$  есептөніз, бұл көздің түзетуді талап етпейтінін көрсетеді.

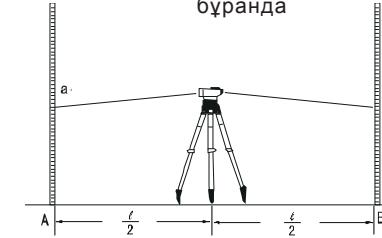
(4) егер  $b2 \neq b2$  болса, есептеліп шығатын сан  $b2' = a2 - (a1 - b1)$ , бұл Оптикалық айнаны теншеудің қажеті жоқ екенін түсіндіреді.

(5) жарық ілімі Оптикалық айна қызыметкер В-ны көрсетеді, дұрыбы қақпағын бұрап, крест белгі сыйығындағы бұранданы теншешіз, ортасындағы белгі сыйығы b2 ге дейін оқылғанша бұралады.

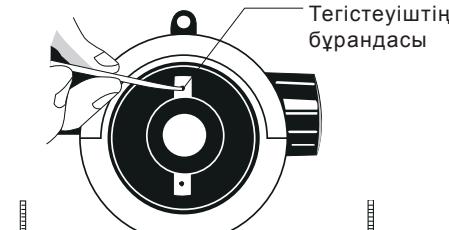
(6) жоғарыда көрсетілген басқыштардың қайталап  $|b2 - b2'| < 3\text{mm}$  ге жеткізіңіз.



11-сурет



12-сурет



13-сурет

### V. Құралыны күтімдеу

Барлық бөліктер жоғалмай толық, дәл болуына кепілдік еткіз, құралыны абайлап қолданыңыз.

1. Өлшеу жұмыстары аяқталғаннан кейін аспапты тазалау және көнтейнерде сақтау қажет.

2. Жұмсақ шшеткәмен тазалағаннан кейін, дұрыбы айнасын қағазбен сұртыңыз. Айнаны саусақтарыңызбен ұстамаңыз.

3. Егер аспап ақаулы немесе закымдалған болса, оны техникалық мамандар, жабдық сиримен таныс адамдар немесе өндіруші жақ тексеріп жөндейді.

4. Көнтейнердің ішіне дықылдықтан сақтайдын құрғатқыш салып қойыңыз. Егер функциясын жоғалтса, құрғату құралын немесе жаңа құрғатқыш ауыстыру қажет.

Құралыны құрғақ, таза және жел өтетін жерде сақталуы керек.

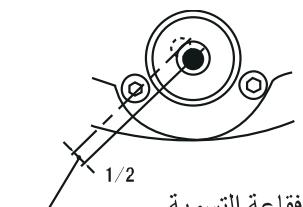
Ескерту: 400 грәмм дәңгелек тақтады оио бұрыши, 5/8 үшттүү сөре сырттай сатылады.

#### Толығырақ

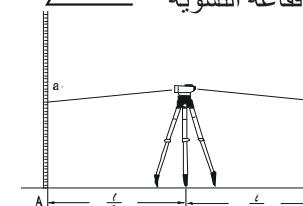
Алып жүргө қолайлы	1	Allan wrench	1
былғары қап		Пайдаланушы нұсқаулығы	1
Автоматты тегістеуішті	1	Plumb(қосымша)	1
Дұрыстау инесі	1	Кептіргіш	1

## 2. خط أفق الرؤية الأفقية

(1) ضبط الجهاز في منتصف الطريق بين A و B ، ويجب أن يكون القائم A و B على مسافة 30 ~ 40 م ، والقراءات هي a1 ، b1 (كما في الشكل 12)



الشكل 11.



الشكل 12.

(2) حرك الجهاز 2 م بعيداً عن A ، بحيث تكون القراءات هي a2 ، b2 كما في الشكل (13)

$$(3) \text{ احسب } b2' = a2 - (a1 - b1)$$

إذا كان  $b2 = b2'$  ، فإذا كان  $b2 = b2'$

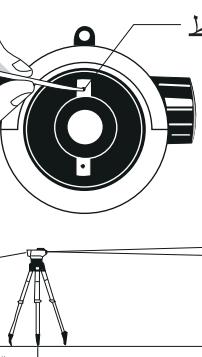
فإن هذا يدل على أن خط الأفق لا يحتاج إلى تصحيح.

(4) إذا كانت  $b2 \neq b2'$  ، فإنها تظهر أنه يلزم إجراء تصحيح.

(5) نقطة الرؤية البصرية للقائم عند النقطة ب، يكون المسamar قبلة غطاء العدسة ، ويتم ضبط المسamar عبر الشعيرات من خلال جعل الشعيرات الوسطية تعطي القراءة المطلوبة "b2".

(6) كرر ما سبق حتى

$$|b2' - b2| < 3\text{mm}.$$



الشكل 13.

## V. صيانة الجهاز

من أجل حماية جميع الأجزاء وعدم فقد دقتها ، يجب توخي الحذر.

1. بعد عملية المسح ، يجب تنظيف الجهاز (المنظور) وحفظه في الحاوية الخاصة به.

2. استخدم فرشاة ناعمة ، وورقة تنظيف لمسح العدسات. لا تستخدم الإصبع لمس العدسات وتنظيفها.

3. إذا كان الجهاز فيه شيء خاطئ أو تالف ، فإنه يجب أن يتم فحصه وإصلاحه بواسطة فني أو شخص مختص ، أو أن يتم إصلاحه من قبل الشركة المصنعة.

4. هناك كيس حافظ وجاف في الحاوية لوضع الجهاز بداخليها. فإذا فقدت كفأة عمل الجهاز ، فإنه يجب تغييرها بواحدة جديدة.

5. يجب أن يحفظ الجهاز في مكان تخزين جاف وفي منطقة ذات حالة جوية جافة ونظيفة وجيدة.

ملاحظة: تعد الدائرة 400 gon ، والحامل ثلاثي القوائم مقاس 8/5 بوصة خاصة بالتصدير التفصيلي

دليل المستخدم	1
قائم رأسى (إضافية)	1
مجفف	1

حقيقة حفظ الجهاز	1
جهاز ليفل اوتوماتيكي	1
ساممير التعديل	1
مفاتيح البراغي	1

## 1. قياس الارتفاع

(1) قم بإعداد الجهاز بين A و B.

(2) ثبت العمود القائم في A ، بحيث تكون القراءة للأرتفاع هو أ.

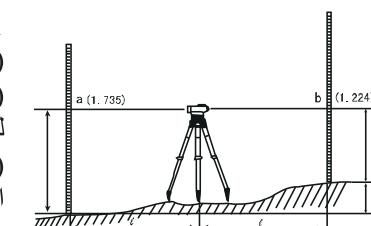
(3) ثبت العمود القائم رأسياً في B ، بحيث تكون قراءة الارتفاع هي ب.

(4) قراءة مسافة الارتفاع بين A و B هي

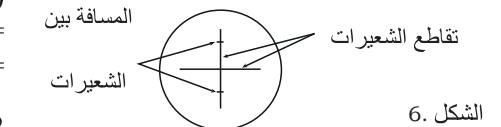
$$(الشكل 5) h = A - B$$

$$224,1-735,1 =$$

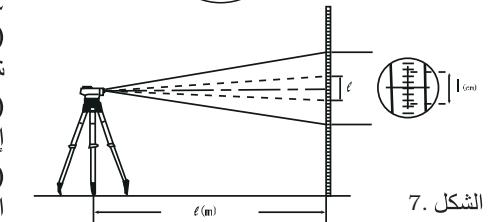
$$m0.511 =$$



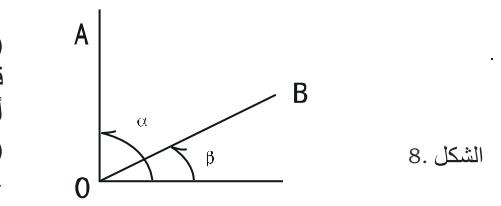
الشكل 5.



الشكل 6.



الشكل 7.



الشكل 8.

## IV. التحقق والتعديل

## 1. فحص فقاوة دائرة التسوية

(1) قم بإدارة ساممير القدم لتوجيه الفقاوة.

(2) أدر الجهاز 180 درجة ، بحيث يجب أن تكون الفقاوة في المركز (كما في الشكل 9) وإنما يتم تعديليها. الطريقة هي على النحو التالي.

(I) تحويل ساممير القدم ، مما يجعل الفقاوة يجب

في منتصف الطريق إلى المركز. (الشكل 10)

(ثانياً) باستخدام مفتاح ضبط ساممير الفقاوة

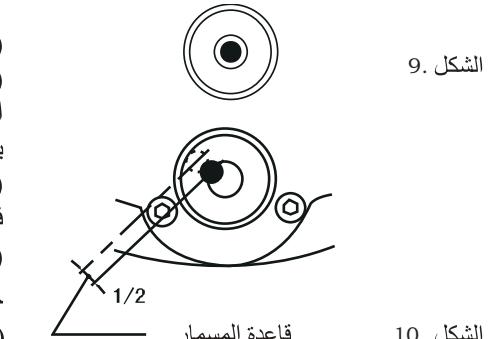
حرك الفقاوة إلى المركز. (الشكل 11).

(3) كرر (II) حتى تبقى الفقاوة في

المركز عندما يتم تشغيل الجهاز في أي اتجاه



الشكل 9.



الشكل 10.

CT44044

1. لوحة القاعدة الكروية	
2. دائرة التسوية	
3. قطعة عدسة العين	
4. إطار عدسة العين	
5. العدسة الموضوعية	
6. مقبض تركيز الجهاز	
7. المحرك الأفقي	
8. مسمار التسوية	
9. ميزان الرؤية البصرية	
10. منشور بينتا	
11. فقاعة التسوية الدائرية	
12. الدائرة الأفقية	
لعلامة المرجعية	

## طريقة الاستخدام

## I. الإعداد

- (1) ضبط الحامل ثلاثي القوائم إلى المستوى الأفقي ،  
شد المسمار أ. كما في الشكل (1)  
(2) ضبط الحامل الثلاثي القوائم بشكل أفقي على  
الأرض الطبيعية  
كما في الشكل (2).



الشكل .1



حذاء ثلاثي القوائم

الشكل .2



الشكل .3



الشكل .4

- (1) من خلال الرؤية البصرية ، ثبت النقاط على موضع القائم.  
(2) قم بإدارة مقبض التركيز لتعيين الشعيرات المتقطعة بشكل واضح.  
(3) أدر المفتاح حتى يصبح القائم واضح.  
(4) ضبط محرك الأقراص الأفقي لجعل القائم في مركز الرؤية.

البيانات التقنية / الوضع	CT44043	CT44044
تلسكوب	متعدد	متعدد
تكبير	32X	32X
الفتحة الهدف واضحة	40mm	40mm
مجال الرؤية	$1^{\circ}30'$	$1^{\circ}30'$
أقصر مسافة للتركيز	0.5m	0.5m
عامل الضرب	100	100
عامل الإضافة	0	0
معدل العمل	$\pm 12''$	$\pm 12''$
ضبط الدقة	$\pm 0.3''$	$\pm 0.3''$
حساسية الفقاعة	8'/2mm	8'/2mm
تخرج دائرة	$1^{\circ}$ المرجع 1gon	$1^{\circ}$ المرجع 1gon
الانحراف المعياري للتسوية على المدى المزدوج Km1	1.0mm	1.0mm
جهاز N / W	1.3kg	1.3kg
مركز قياس القائم الثلاثي الأبعاد	M16 5/8" المرجع 5/8"	M16 5/8" المرجع 5/8"

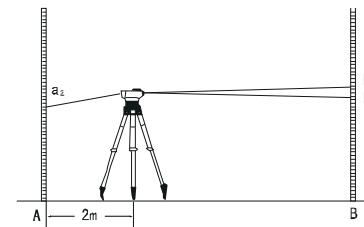
## I. الهيكل الخارجي CT44043

1. لوحة القاعدة الكروية	
2. دائرة التسوية	
3. قطعة عدسة العين	
4. إطار عدسة العين	
5. العدسة البصرية	
6. مقبض تركيز الجهاز	
7. المحرك الأفقي	
8. مسمار التسوية	
9. ميزان الرؤية البصرية	
10. منشور بينتا	
11. فقاعة التسوية الدائرية	
12. الدائرة الأفقية	
لعلامة المرجعية	

(4) اگر  $b_2 \neq b_2'$  باشد، نشان دهنده‌ی این می‌باشد که تصحیح لازم است.

(5) دید بصری را روی میله مدرج B قرار دهید، محافظه‌چشمی را باز کنید، پیچ خط داخل دوربین را برای خواندن '  $b_2$ ' مورد احتیاج، تنظیم کنید.

(6) مورد فوق را تکرار کنید تا زمانی که  $|b_2 - b_2'| < mm^3$  شود.



شکل.13.

(2) ابزار را 180 درجه بچرخانید، حباب باید در مرکز قرار بگیرد (شکل 9) در غیر این صورت باید تنظیم شود. روش کار به صورت زیر است.

(I) پیچ‌ها پایه را بچرخانید، حباب را اندکی در مرکز قرار دهید. (شکل 10)

(II) با استفاده از آچار، پیچ‌ها حباب را برای جایه جایی حباب به مرکز، تنظیم کنید. (شکل 11)

3- مرحل (I)(II) را آنقدر تکرار کنید تا وقتی که ابزار را به هر طرف حرکت دهید، حباب در مرکز بماند.

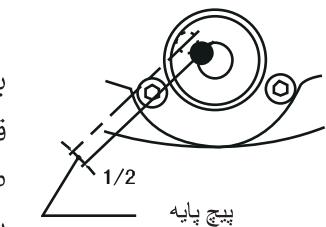
2. افقی بودن خط دید

(1) ابزار را اندکی بین A و B تنظیم کنید. میله مدرج A و B باید حدود 30 تا 40 متر دور از هم باشند. خواندن‌ها عبارتند از a1 و b1 . (شکل 12)

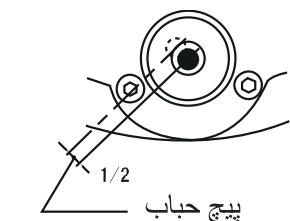
-2- ابزار را دو متر از A دور کنید. خواندن‌ها عبارتند از a2 و b2 . (شکل 13)

(3) مقدار  $=a2-(a1-b1) = b2'$  را

محاسبه کنید. اگر  $b2 = b2'$  باشد، نشان می‌دهد که نیازی به تصحیح خط دید نیست.



شکل.10.



شکل.11.



شکل.12.

## جزئیات

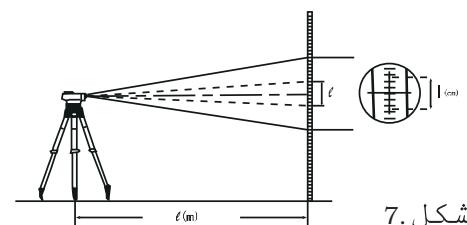
1	دستورالعمل کاربر
1	شاقول (اضافی)
1	خشک کن

1	چمدان حمل
1	سطح اتوماتیک
1	پین تنظیم
1	آچار آلن

## شیوه II. استفاده

$$\begin{aligned} (\text{Fig.5}) h &= a-b \\ &= 1.224 - 1.735 \\ &= 0.511 \text{ متر} \end{aligned}$$

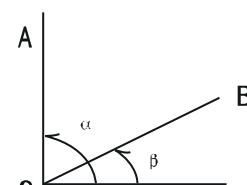
اندازه گیری فاصله  
(1) به سمت میله مدرج نشانه بروید، فاصله سنج مویی بین بالا و پایین را بخوانید.  
واحد اندازه گیری "سانتی متر" است.



شکل 7.

2- سپس فاصله ای ابزار از میله مدرج برابر با  $\ell$  می باشد.  
واحد اندازه گیری "متر" است.  
(شکل 6,7) طول  $\ell$  برابر با 32 سانتی متر است. یعنی فاصله ای ابزار از میله مدرج 32 سانتی متر است.

3. اندازه گیری زاویه  
(1) با مویی عمودی A را ببینید، دایره را بخوانید، زاویه  $\alpha$  را به دست آورید.  
(2) ابزار را برای دیدن B بچرخانید، زاویه  $\beta$  را به دست آورید.  
 $\angle AOB = \alpha - \beta$  (شکل 8)



شکل 8.

## IV. چک کردن و تنظیم کردن

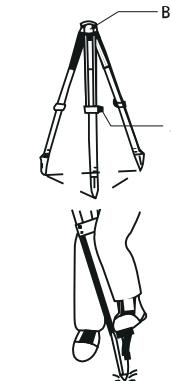
1. چک کردن حباب دایره ای  
(1) پیچ پایه را بچرخانید تا حباب را در مرکز قرار دهید.



شکل 9.

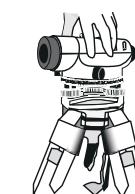
### 1. تنظیم کردن

- (1) سه پایه را روی سطح افقی تنظیم کنید و پیچ را سفت کنید (شکل 1)
- (2) سه پایه را تقریباً افقی تنظیم کنید و روی زمین نصب کنید (شکل 2)
- (3) ابزارها را روی سه پایه B تنظیم کرده و آن را سفت کنید (شکل 3)
- (4) پیچ های پایه را بچرخانید و حباب را در مرکز قرار دهید (شکل 4)



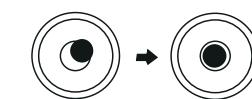
شکل 1.

پایه سه کفش



شکل 2.

2. نشانه رفتن و تنظیم فاصله کانونی
  - (1) از طریق دید بصری، به سمت میله مدرج نشانه بروید
  - (2) دکمه تنظیم فاصله کانونی را بچرخانید تا خط داخل دوربین شفاف شود
  - (3) کلید را بچرخانید تا میله مدرج شفاف شود.
  - (4) درایو افقی را تنظیم کنید تا میله مدرج در مرکز قرار بگیرد.

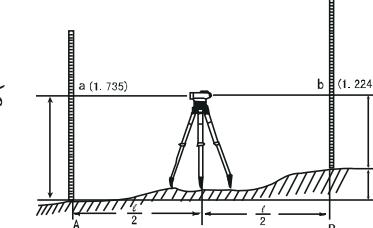


شکل 4.

## III. شیوه اندازه گیری

### 1. اندازه گیری ارتفاع

- (1) ابزار را بین A و B تنظیم کنید.



شکل 5.

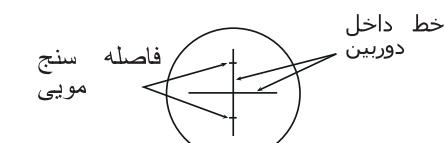
- (2) میله مدرج را به صورت عمودی روی A تنظیم کنید.

ارتفاع خواندن a می باشد.

- (3) میله مدرج را به طور عمودی روی B تنظیم کنید.

ارتفاع خواندن b می باشد.

- (4) خواندن فاصله ای ارتفاع بین A و B برابر با a-b می باشد.

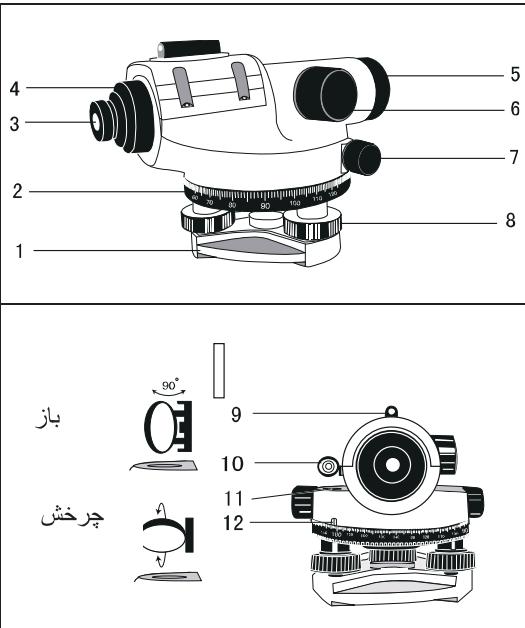


شکل 6.

## ساختار بیرونی

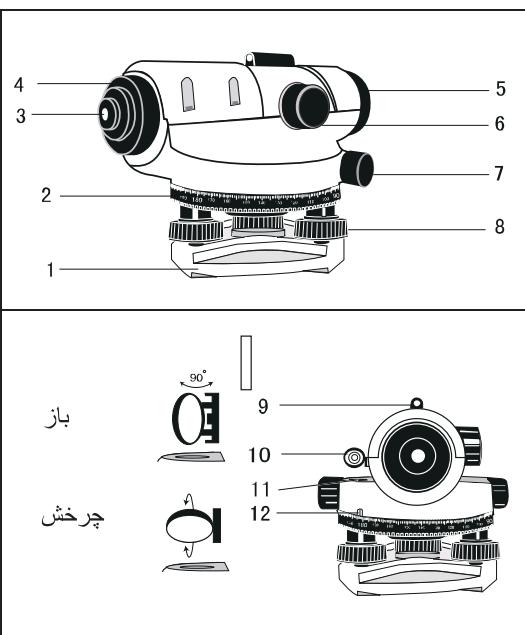
CT44043

1. صفحه اصلی کروی
2. دایره
3. چشمی
4. محافظ چشمی
5. لنز بیرونی
6. دکمهٔ تنظیم کانون
7. درایو افقی
8. پیج تراز کردن
9. دید سوراخ نوری
10. منشور پنج ضلعی
11. حباب دایره ای
12. دایره افقی
- علامت مرجع



CT44044

1. صفحه اصلی کروی
2. دایره
3. چشمی
4. محافظ چشمی
5. لنز بیرونی
6. دکمهٔ تنظیم کانون
7. درایو افقی
8. پیج تراز کردن
9. دید بصری سوراخ
10. منشور پنج ضلعی
11. حباب دایره ای
12. دایره افقی
- علامت مرجع



حالت/داده های فنی	CT44043	CT44044
تلسکوپ	قائم	قائم
بزرگ نمایی	32 برابر	32 برابر
روزنه شیئی شفاف	40 میلیمتر	40 میلیمتر
میدان دید	$1^{\circ}30'$	$1^{\circ}30'$
کوتاه‌ترین فاصله کانونی	0.5 متر	0.5 متر
فاکتور ضرب	100	100
فاکتور جمع	0	0
محدوده کاری	$\pm 12''$	$\pm 12''$
دقت تنظیم	$\pm 0.3''$	$\pm 0.3''$
حساسیت حباب	8'/2mm	8'/2mm
درجه بندی دایره	$1^{\circ}$ اپ 1gon	$1^{\circ}$ اپ 1gon
انحراف استاندارد یک کیلومتر برای تراز کردن دوسطحی	1 میلیمتر	1 میلیمتر
وزن خالص ابزار	1.3 کیلوگرم	1.3 کیلوگرم
اندازه مرکز سه پایه	M16 5/8"	M16 5/8"